





<b>CALDERAS</b> <i>Powermaster</i>		TERMODINAMICA ENICA S.A. DE C.V. <small>Bvtd. Jorge Jiménez Cantú s/n, Plaza Antigua Edif. 3 Int. 316, Col. Hacienda de Valle Escondido, Atzacapan de Zaragoza, Estado de México, CP. 52937 T. (+52 55) 5393 9449</small>	
MODELOS DE CALDERA / BOILER MODELS: <b>POWERMASTER VT3</b>			
# PEDIDO / # ORDER: N/A		PROYECTO / PROJECT: TYPICAL PIPING & INSTRUMENTATION DIAGRAM (PID) / DIAGRAMA DE TUBERÍA E INSTRUMENTACIÓN TÍPICO (DTI)	
PAGINA / PAGE: 2 / 3		COMBUSTIBLE / FUEL: LPG, NATURAL GAS / GAS LP, GAS NATURAL	
DIBUJO / DRAWN BY: ING. J. CHAPARRO		REVISO / REVIEWED BY: DPTO. VENTAS / SALES DEPT.	AUTORIZO / AUTHORIZED BY: ING. J. NOTHOLT

# NOMENCLATURE - NOMENCLATURA

## VÁLVULAS DE MARIPOSA / BUTTERFLY VALVES

	Electric Line / Línea Eléctrica		Reciprocating compressor / Compresor recíprocante		Float valve / Válvula Flotador		Differential Pressure Reducing Regulator / Regulador de presión de reducción diferencial
	Limit Supplies Powermaster / Límite de suministros Powermaster		Centrifugal Blower / Soplador centrífugo		Atmospheric Vent / Venteo a atmósfera		Electro-Hydraulic / Electrohidráulica
	Neumatic Line / Línea Neumática						Rotary Motor / Motor giratorio
	Hydraulic Line / Línea Hidráulica						Diaphragm Actuator / Actuador de diafragma
	Software Link / Enlace de Software						
	Pipe Line / Tubería						
	Gate valve / Válvula de compuerta		Perforated tube / tubo perforado		Back Pressure Regulator / Regulador de contrapresión		
	Globe valve / Válvula de Globo		Sight Glass / Mirilla		Pneumatic / Neumática		
	Needle valve / Válvula de aguja				Regulating actuator / Actuador regulador de ajuste fino		
	Check valve / Válvula check		Field PLC / PLC de Campo		Pressure Transducer / Transductor de Presión		
	Ball valve / Válvula de esfera		PLC Siemens LMV				
	Butterfly valve / Válvula de mariposa		Primary Accessible discrete instrument / Instrumento discreto accesible primario				
	Three way valve / Válvula de tres vías						
	Four way valve / Válvula de cuatro vías		Vertical Inline Pump / Bomba Vertical		Communication Module / Modulo de comunicación		
	Nose valve / Válvula de nariz				Variable Frequency Drive / Controlador de velocidad variable		
	Control valve / Válvula de control		Positive Displacement Pump / Bomba de desplazamiento positivo		Sample Cooler / Efrizador de Muestras		
	Concentric reducer / Reducción concentrica				Heat exchanger / Intercambiador de calor		
	Eccentric reducer / Reducción Excentrica						
	Hose / Manguera		Expansion Tank / Tanque de expansión		Sensor Chamber / Cámara de sensor		
	Flange connection / Brida		Siphon 180° / Sifón 180°		Gear pump / Bomba de engranes		
	Blind Flange / Brida ciega						
	Plug / Enchufe		Pressure indicator / Manómetro		Vortex Flowmeter / Medidor de flujo tipo Vortex		
	Cap / Tapa		Threaded union / Tuerca Unión				
	Duplex strainer / Filtro dúplex		Pressure Relief Valve / Válvula de alivio		Steam Trap / Trampa de vapor		
	Y-Type strainer / Filtro Tipo "Y"						
	Basket strainer / Filtro de canasta		Temperature indicator / Termómetro		Steam Trap inverted bucket / Trampa de vapor de cubeta invertida		
	Knife strainer / Filtro de navaja		Temperature switch / Switch de temperatura				
	Expansion Joint / Junta de dilatación		Solenoid valve / Válvula Solenoide		Air vent valve / Válvula eliminadora de aire		
	Flexible Hose / Manguera flexible						
	Vent cover / Cubierta de ventilación		Slow opening valve / Válvula de cierre lento		Supplies limit / Límite de suministros		
	Level Control / Control de Nivel		Quickshut valve / Válvula de cierre rápido				
	Pressure Switch / Switch de Presión		Level Indicator / Indicador de Nivel		Controller / Control		
	Programmer / Programador				Recirculating Pump / Bomba recirculadora		
	O2 Sensor / Sensor de Oxígeno		Level Switch / Switch de Nivel				Pool filter / Filtro de alberca
			Conductivity Sensor / Sensor de Conductividad		Temperature control valve / Válvula de control de temperatura		
			Differential Pressure transmitter / Transmisor de presión diferencial				

 <b>CALDERAS</b> <b>Powermaster</b>	TERMODINAMICA ENICA S.A. DE C.V. Blvd. Jorge Jiménez Cantú s/n, Plaza Antigua Edif. 3 Int. 316, Col. Hacienda de Valle Escondido, Atzacapan de Zaragoza, Estado de México, CP- 52037 T. (+52 55) 5393 8448
MODELOS DE CALDERA / BOILER MODELS: <b>POWERMASTER VT3</b>	
# PEDIDO / # ORDER: N/A	TYPICAL PIPING & INSTRUMENTATION DIAGRAM (PID) / PROGRAMA DE TUBERÍA E INSTRUMENTACIÓN (TPI/CI/PI)
PAGINA / PAGE: 3 / 3	COMBUSTIBLE / FUEL: LPG, NATURAL GAS / GAS LP, GAS NATURAL
DIBUJO / DRAWN BY: ING. J. CHAPARRO	REVISO / REVIEWED BY: DPTO. VENTAS / SALES DEPT.
	AUTORIZADO / AUTHORIZED BY: ING. J. NOTHOLT